



ISTRUZIONI D'IMPIEGO
DELLA CENTRALINA
MINI ALFA -D

MINI ALFA -D CONTROL
UNIT INSTRUCTION

MODE D'EMPLOI DE
L'UNITÉ CENTRALE
MINI ALFA -D

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE
FUNKSTEUERUNG MINI
ALFA -D

INSTRUCCIONES DE USO
DE LA CENTRAL MINI
ALFA -D

INDICE

1. Descrizione Generale
2. Caratteristiche tecniche
3. Memorizzazione e cancellazione
4. Antenna

INDEX

1. General Description
2. Technical specifications
3. Enabling and deleting channels
4. Antenna

INDEX

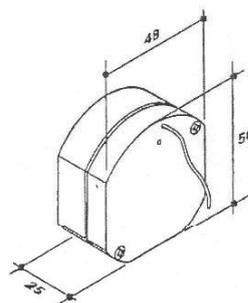
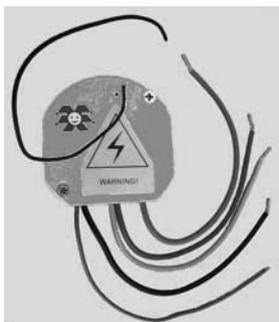
1. Description générale
2. Caractéristiques techniques
3. Mémorisation et effacement
4. Antenne

INHALTSVERZEICHNIS

1. Allgemeine
2. Beschreibung
3. Speichern und Löschen von Sendern
4. Antenne

ÍNDICE

1. Descripción General
2. Características técnicas
3. Memorización y cancelación de los canales
4. Antena



Posizionamento della centralina MINI ALFA -D nella scatola di derivazione elettrica.

Mini Alfa -D unit positioning in an electrical junction box.

Positionnement de l'unité centrale MINI ALFA -D dans la boîte de dérivation électrique.

Einbau der Funksteuerung

Ubicación de la central MINI ALFA -D en la caja de derivación eléctrica

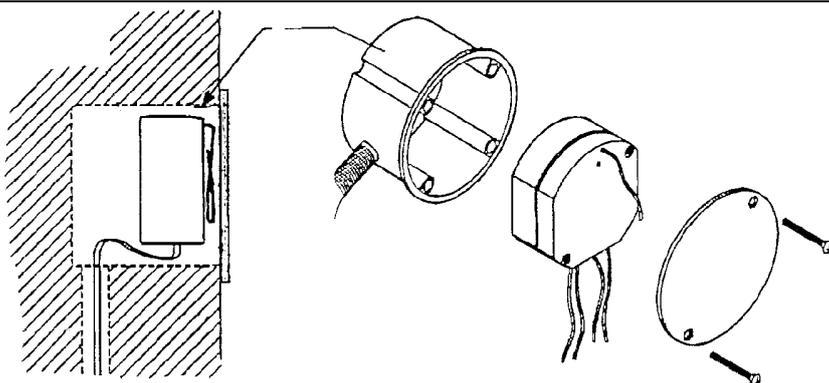


Fig. 1

- Trasmittenti utilizzabili con la centralina Mini Alfa -D.
- Usable transmitters with Mini Alfa -D unit.
- Sender auch mit funksteuerung Mini Alfa -D zu gebrauchen.
- Émetteurs utilisables avec l'unité centrale Mini Alfa -D.
- Transmisores usables con la central Mini Alfa -D.

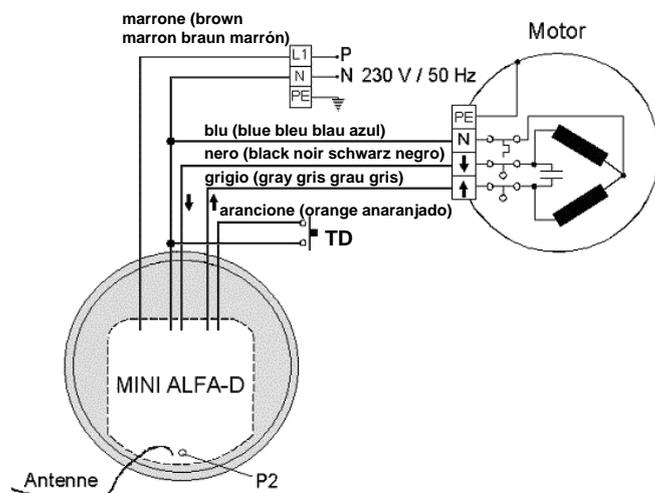


Fig. 4

Collegamento elettrico - Electrical connection - Branchement électrique
Elektrischer Anschluß - Conexiones eléctricas

1. Description générale

L'unité centrale Mini Alfa -D permet d'actionner un moteur électromécanique tubulaire au moyen de commandes radio partant d'une télécommande ou d'un système compatible SAT.

L'unité centrale Mini Alfa -D est en mesure d'effectuer des commandes simples aussi bien que des commandes centralisées pour faire marcher plusieurs moteurs de façon simultanée.

Compte tenu de deux canaux pour chaque émetteur (montée et descente), l'unité centrale est en mesure de reconnaître jusqu'à 32 émetteurs, tandis que dans le cas d'une centralisation, un émetteur peut commander un nombre pratiquement illimité d'unités.

L'intervention de l'installateur n'est pas nécessaire pour la mémorisation et l'effacement éventuel d'autres canaux (par ex. émetteurs supplémentaires), car il suffit d'agir directement sur l'émetteur ou sur la centrale. Les émetteurs utilisés sont compatibles avec le système SAT ; il est donc possible d'assurer éventuellement des centralisations avec des actionnements mixtes.

L'effacement des canaux de commande d'une station émettrice peut se faire soit à distance, en utilisant la télécommande, soit directement sur l'unité centrale au moyen de la touche P2 se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale. La mémorisation du code est maintenue même en cas de panne de courant.

Le premier émetteur inséré quand la mémoire est vide décide du sens de rotation du moteur. La mémorisation des canaux se fait par couple, canal 1 avec canal 2 et canal 3 avec canal 4.

Attention

L'installation de l'unité centrale doit être effectuée par du personnel technique qualifié conformément aux normes concernant le secteur des ouvertures automatiques, des rideaux, des stores et des tentures à moteur.

L'unité centrale est sensible aux éléments extérieurs; ceci peut en compromettre le fonctionnement. Il s'agit, par exemple, de masses et de toitures métalliques ou de champs électromagnétiques dus à des ondes radio transmises sur la même fréquence; il faut donc utiliser des coffres en plastique et placer l'antenne loin de câbles d'alimentation.

L'interrupteur de commande doit être de type bipolaire avec une distance d'ouverture des contacts de 3,5 mm. L'utilisation d'un interrupteur mono pôle est obligatoire et le raccordement doit être conforme aux normes.

2. Caractéristiques techniques

Unité Mini Alfa -D

- Alimentation	: 230V.c.a.± 10% 50Hz
- Courant maxi de sortie	: 5 A cos φ 1, (2 A cos φ 0,4)
- Tension nominale sur les contacts	: 250V.c.a. 50Hz
- Temps de travail des contacts de sortie	: 90 sec.
- Température d'emploi	: -20 ÷ +60°C
- Fréquence de réception	: 433,92 MHz
- Réalisation avec boîtier en plastique	: ABS V0
- Connexion via câble d'un boîtier de commande dynamique.(voir fig.4)	

Liaison touche de commande séquentielle :

La centrale, en plus de la commande par radio, peut être télécommandée par une touche externe, reliée entre le fil orange et le fil bleu.

Son fonctionnement séquentiel : Ouvre -Stop -Ferme -Stop- ...

3. Mémorisation et effacement

Attention: le premier canal inséré détermine le sens de rotation du moteur ; si le moteur est installé à droite, appuyer sur le canal 1 ; si il est installé à gauche, appuyer sur le canal 2 (si il est erroné, il est nécessaire d'effacer le canal et de mémoriser avec le canal opposé (le sens de rotation est déterminé uniquement par le premier inséré avec la mémoire vide).

Mémorisation des canaux grâce à la centrale

- 1- Appuyer et tenir enfoncée la touche P2, la centrale émet un son continu.
- 2- Transmettre le code à mémoriser, une fois mémorisé, la centrale émet un son intermittent.
- 3- Pour mémoriser un autre code, répéter les opérations 1 et 2.

Mémorisation des canaux grâce à un émetteur.

Si, dans la mémoire de l'unité centrale Mini Alfa -D, il n'y a aucun émetteur mémorisé, il faut alimenter une unité centrale à la fois et effectuer les opérations suivantes:

- 1- Appuyer sur la touche P3 de l'émetteur, à travers l'ouverture se trouvant à l'arrière : l'unité centrale Mini Alfa -D se prépare à la mémorisation en émettant un son continu de 5 secondes.
- 2- Appuyer dans les 5 secondes sur le bouton (de l'émetteur) correspondant au canal à mémoriser.
- 3- Le fait que la mémorisation ait eu lieu est signalé par l'émission d'un son intermittent venant de l'unité centrale Mini Alfa -D.

Les canaux sont mémorisés en couple, si le canal 1 est mémorisé le canal 2 s'active et vis et versa. Il n'est donc pas utile de procéder à la mémorisation du deuxième canal.

Attention: L'insertion d'un premier canal détermine l'association ouvert/ferme des prochains émetteurs qui seront mémorisés.

Note:

- L'émetteur branché deviendra le "maître" permettant de mémoriser d'autres canaux/émetteurs.
- Pendant la mémorisation des premiers canaux dans une unité, éviter d'alimenter d'autres unités à mémoire vide, car la procédure décrite ci-dessus active tous les récepteurs.
- La fonction des émetteurs sera la suivante : Presser une touche provoquera le démarrage du moteur dans le sens désiré. Afin d'arrêter le moteur dans une position intermédiaire, appuyer sur le bouton dans le sens opposé. Ex : Durant la phase d'ouverture, appuyer sur la touche de fermeture pour fermer la porte. Appuyer encore sur la touche de fermeture ou d'ouverture pour fermer ou ouvrir de nouveau la persienne. Si le moteur est arrivé à un de fin de course et que le temps de travail n'est pas encore terminé il faudra envoyer deux commandes pour activer le mouvement.

Mémorisation d'un émetteur supplémentaire:

Si un émetteur a déjà été introduit dans la mémoire de l'unité centrale Mini Alfa -D, pour valider un nouveau émetteur commandant l'unité, il faut procéder de la façon suivante:

- 1- Par l'ouverture se trouvant à l'arrière, comme le montre la Fig. 3, appuyer sur la touche P3 du émetteur (master) déjà mémorisé, de façon à ce que l'unité centrale Mini Alfa -D se prépare à la mémorisation en émettant un son continu de 5 secondes.
- 2- Appuyer dans les 5 secondes sur la touche d'un canal déjà mémorisé. Le son provenant de la première unité centrale s'interrompt une seconde puis recommence sans interruption. Dans les 5 secondes, transmettre le nouveau canal à mémoriser. Le fait que la mémorisation ait eu lieu est signalé par un son intermittent provenant de l'unité.

Le nouveau canal mémorisé aura les mêmes fonctions de l'émetteur utilisé pour l'insertion

Note:

- a) Pour introduire d'autres canaux, répéter les opérations des paragraphes 1 -2.
- b) Pendant la procédure décrite dans le paragraphe "2 -" éviter d'utiliser un canal prévu pour des commandes de centralisation, autant que possible, car ceci validerait la nouvelle mémorisation sur tous les récepteurs activés (alimentés).
- c) Si le code n'est pas mémorisé, cela peut être dû à l'un des facteurs suivants:
 - Le code existe déjà dans la mémoire.
 - La mémoire est déjà pleine (dans ce cas, un son intermittent se produit à chaque allumage)

Effacement de canaux.

Il est possible de procéder de deux manières pour effacer les données de la mémoire de l'unité centrale, l'une en utilisant le transmetteur et l'autre en agissant directement sur l'unité centrale.

- Par radio, en utilisant le transmetteur 'maître'.

- 1 - En passant par l'ouverture à l'arrière, comme le montre la Fig. 3, appuyer sur la touche P3 dans le transmetteur (maître) 3 fois, à des intervalles réguliers, en 5 secondes : l'unité centrale émettra alors un son intermittent pendant 5 secondes.
- 2 - Appuyer sur la touche du canal à effacer dans les 5 secondes : une fois que l'effacement aura eu lieu, le son venant de l'unité centrale cessera.
- 3 - L'effacement se fait toujours à couple, canal 1 avec canal 2

- Directement au moyen de la touche P2 de l'unité centrale.

- 1 - En utilisant un accessoire de 1 mm de diamètre et en passant par l'ouverture, appuyer sur la touche P2 se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale et la tenir pressée: au bout d'une seconde, l'unité centrale émettra un son intermittent lent.
- 2 - Appuyer dans les 5 secondes sur la touche du canal à effacer: une fois que l'effacement a eu lieu, le son de l'unité centrale devient constant.
- 3 - Pour chaque canal à effacer, répéter les opérations 1 et 2.

Effacement total des canaux dans la mémoire:

En utilisant un accessoire de 1 mm de diamètre et en passant par l'ouverture, appuyer sur la touche P2 se trouvant à l'intérieur de l'unité centrale 3 fois et la tenir pressée pendant au moins 10 sec, durant ce temps la centrale émettra un son intermittent et rapide, quand le son redeviendra constant, la touche peut être relâchée.

4. Antenne

Pour le fonctionnement normal, l'unité centrale est munie d'une antenne ayant la forme d'un petit câble isolé de 17 cm.

Note: ne pas couper ou modifier le câble servant d'antenne.